

***Кодекс за поведение на доставчиците и бизнес партньорите на
AUGUSTIN QUEHENBERGER GROUP***

Съдържание

0. Обща информация.....	2
1. Зачитане на правата на човека и на работника.....	2
1.1. Права на човека	2
1.2. Здраве и безопасност на работното място	2
1.3. Без принудителен труд	3
1.4. Без детски труд	3
1.5. Без дискриминация.....	3
1.6. Разнообразие и равни възможности	3
1.7. Свобода на сдружаване и право на колективно договаряне	3
1.8. Разумно възнаграждение.....	3
1.9. Работно време	4
2. Бизнес етика	4
2.1. Антитръстово и конкурентно право.....	4
2.2. Подкуп и корупция	4
2.3. Покани и подаръци	4
2.4. Изпиране на пари.....	5
2.5. Конфликт на интереси.....	5
3. Спазване на закони и разпоредби.....	5
3.1. Поверителност на данните и защита на данните.....	5
3.2. Интелектуална собственост и търговски марки	6
3.3. Конфликтни минерали/живак.....	6
3.4. Опазване на околната среда	6
3.5. Опазване на климата/намаляване на емисиите на парникови газове	7
3.6. Защита на животни и видове	7
3.7. Спазване на правилата за безопасност	7
3.8. Съответствие със Закона за надлежна проверка във веригите на доставки и разпоредбите за сигнализиране на нередности	7
3.9. Разрешения и оторизации	7
3.10. Наказателно производство	8
4. Изпълнение и съответствие.....	8

0. Обща информация

Настоящият Кодекс за поведение на AUGUSTIN QUEHENBERGER GROUP GMBH (включително всички дружества от групата, наричани по-долу „Quehenberger“) отразява очакванията на Quehenberger, както и минималните изисквания за поведение на доставчиците и бизнес партньорите от всякакъв вид, които имат или възнамеряват да имат бизнес отношения с Quehenberger, извършват стопанска дейност от името на Quehenberger или по друг начин си сътрудничат с Quehenberger.

От доставчиците и бизнес партньорите се очаква да разберат всички правни рамки, както и ценностите и подходите на Quehenberger към спазването на правните предписания (съответствие), почтеността и отговорното управление на веригата за закупуване и доставки, залегнали в настоящия Кодекс за поведение, и да действат по съответния начин или при нужда да прилагат процеси, за да осигурят пълното им функциониране и наблюдение. Освен това Quehenberger изисква от доставчиците и бизнес партньорите да задължат собствените си бизнес партньори (доставчици, подизпълнители и т.н.) поне в същата или по-строга степен да спазват и прилагат обективните изисквания, и внимателно да ги наблюдават на периодични интервали.

Намерението и дългосрочната цел на Quehenberger е да работи само с доставчици и бизнес партньори, които отговарят на описаните тук стандарти, и които работят в съответствие с ценностите на Quehenberger и ги отразяват положително по цялата верига на доставки. Quehenberger извършва внимателен подбор на доставчици и бизнес партньори и очаква от тях да отговарят на всички изисквания и да действат по начин, съответстващ на тези принципи и ценности. При това спазването на този Кодекс за поведение представлява съществена бизнес основа за всякакъв вид сътрудничество с Quehenberger.

По-специално трябва да се изпълнят следните изисквания:

1. Зачитане на правата на човека и на работника

1.1. Права на човека

Спазването на правата на човека и основните свободи е с най-висок приоритет за Quehenberger. От всички доставчици и бизнес партньори се изисква пълно зачитане на национално и международно признатите права на човека във връзка с всички бизнес дейности в рамките на тяхната сфера на влияние.

1.2. Здраве и безопасност на работното място

Спазването на разпоредбите на трудовото законодателство, особено по отношение на физическата защита и неприкосновеността на работниците, също е основен приоритет. Quehenberger очаква от своите доставчици и бизнес партньори да осигурят на служителите си чиста, здравословна и безопасна среда, която отговаря на или надвишава законовите стандарти.

По-специално, доставчиците и бизнес партньорите трябва да осигурят спазването на достатъчни стандарти за безопасност на работното място, както и използването на подходящо работно оборудване. Освен това се полагат грижи да се гарантира, че работниците (включително работещите чрез агенции за временна заетост) разполагат с подходящи защитни мерки, за да избегнат въздействието на химически, физически или биологични агенти, че се обръща внимание на

спазването на почивките, и че се вземат необходимите мерки за предотвратяване на прекомерната умствена или физическа умора.

1.3. Без принудителен труд

Quehenberger не прилага никакви практики, които включват използването на принудителен труд, и при никакви обстоятелства няма да си сътрудничи с компании, които го правят или толерират. Quehenberger изисква от всички служители, които влизат в трудово правоотношение с доставчик или бизнес партньор, да го правят по своя собствена воля. Всяка дейност на служителите се извършва без заплахата от санкции или други репресии (по-специално недопустими от закона удържки от възнаграждението).

1.4. Без детски труд

Quehenberger очаква от своите доставчици и бизнес партньори да се въздържат от и да забранят всякаква форма на детски труд в своите компании или да го прилагат само в рамките на законните изисквания. Quehenberger също следва този принцип и провежда политика на нулева толерантност в това отношение.

1.5. Без дискриминация

Quehenberger очаква от своите доставчици и бизнес партньори да се отнасят с достойнство и уважение към всеки служител и без изключение да се въздържат от всякаква форма на дискриминация, основана на пол, цвят на кожата, раса, етнически и културен произход, националност, политически възгледи, религия, сексуална ориентация, възраст, статут на ветеран, увреждане или други подобни. Не се толерира тормоз или дискриминация от какъвто и да е вид.

1.6. Разнообразие и равни възможности

Quehenberger очаква от своите доставчици и бизнес партньори да ценят разнообразието на своя персонал и да се ангажират със създаването на приобщаваща работна среда. Доставчиците и бизнес партньорите се ангажират да спазват принципа на равните възможности при подбора и повишаването на служителите си, както и при вземането на други решения за наемане.

1.7. Свобода на сдружаване и право на колективно договаряне

Доставчиците и бизнес партньорите признават правата на работниците да създават или да се присъединяват към организации и сдружения по техен избор, както и да водят колективни преговори и да стачкуват свободно и демократично в рамките на определените органи. Работниците също така не могат да бъдат дискриминирани въз основа на това, че са създали, присъединили се или членуват в такава организация/сдружение.

1.8. Разумно възнаграждение

Доставчиците и бизнес партньорите гарантират, че възнаграждението на служителите е в съответствие с приложимия на национално равнище колективен трудов договор или законовите стандарти за минимална работна заплата (напр. германския Закон за минималната работна заплата или френския „Loi Macron“). Възнаграждението на служителя трябва да се изплаща редовно, навреме и в пълен размер. Ако възнаграждението не е достатъчно, за да покрие разходите за

обичаен живот, доставчикът/бизнес партньорът е длъжен да увеличи възнаграждението по съответния начин.

1.9. Работно време

Доставчиците и бизнес партньорите трябва да осигурят спазването на законовите или приложимите колективно договорени или стандартни за отрасъла разпоредби за работното време. Това включва по-специално извънредния труд, почивките и отпуските. Доставчиците и бизнес партньорите трябва да спазват законовите или приложимите колективно договорени или стандартни за отрасъла разпоредби относно работното време, включително извънреден труд, почивки и отпуск за възстановяване.

2. Бизнес етика

2.1. Антитръстово и конкурентно право

По отношение на антитръстовото законодателство и законодателството в областта на конкуренцията Quehenberger следва принципа на законност и честност без изключение, така че доставчиците и бизнес партньорите да спазват всички съответни закони/регулации от национален и международен характер, и да следват честни търговски практики. Антиконтурентна координация или антиконкурентни споразумения, включително незаконно определяне на цени, разпределение на пазари, разпределение на клиенти или други нелоялни бизнес практики на всяко ниво от производствената или дистрибуторската верига, трябва се премахват без изключение.

2.2. Подкуп и корупция

Quehenberger очаква от бизнес партньорите и доставчиците да не толерират подкупи, присвояване, пране на пари или измами под каквато и да е форма, както и други незаконни плащания (напр. финансиране на тероризъм) при извършване на бизнес дейности, и да се дистанцират от доставчици и бизнес партньори, които правят или се опитват да правят това. Никой доставчик/бизнес партньор не може да приема лични подаръци, плащания или услуги, за които може да се предположи, че влияят на бизнес сделките и/или не са обхванати от закона. Във всички бизнес дейности трябва да се прилагат най-високите стандарти за почтеност. Бизнес партньорите и доставчиците се ангажират да интегрират процеси за редовен мониторинг и прилагане на свързаните с това стандарти, за да гарантират спазването на националните и международните антикорупционни закони.

2.3. Покани и подаръци

Служителите на доставчиците и бизнес партньорите няма да предлагат или приемат подаръци, гостоприемство или нещо със значителна стойност от конкурент, клиент, доставчик или друго лице, което възнамерява да осъществи сътрудничество. Символичните подаръци и покани могат да бъдат знак на учтивост или културни обстоятелства, характерни за съответната страна, и трябва да отговарят на законовите изисквания. Съответно не може да бъде дадено или очаквано никакво възнаграждение.

2.4. Изпиране на пари

Quehenberger очаква от доставчиците и бизнес партньорите да спазват всички приложими закони/регулации за предотвратяване на изпирането на пари и да не участват в дейности по изпиране на пари при никакви обстоятелства.

2.5. Конфликт на интереси

Quehenberger изисква от доставчиците и бизнес партньорите да предотвратяват или, ако е необходимо, да изясняват конфликти на интереси и да действат честно и етично по цялата верига на доставки и в съответствие с приложимото законодателство. Всички решения и бизнес дейности се основават изключително на обективни критерии. Служителите на Quehenberger, както и тези на неговите доставчици и бизнес партньори, не трябва да участват в ситуации или бизнес дейности, в които техните лични или финансови интереси могат да влязат в противоречие или да изглеждат в противоречие с целите и задачите на Quehenberger или на собствената компания.

3. Спазване на закони и разпоредби

3.1. Поверителност на данните и защита на данните

Всички доставчици и бизнес партньори се задължават да третират информацията, която използват или получават в хода на дейността си, като строго поверителна. Отговорността за запазване на поверителността се носи от лицето, на което е поверена информацията. Това доверие е свързано с очакването, че съответното лице няма да разкрива или да получава достъп до информация, освен ако това не е задължително поради служебни изисквания.

Освен това доставчиците и бизнес партньорите гарантират спазването на изискванията за защита на данните, по-специално ОРЗД, както и националните разпоредби, и действат изключително в съответствие с тези разпоредби.

В случай на използване на платформи, предоставени от Quehenberger, доставчикът, съотв. бизнес партньорът, се задължава да спазва изцяло определените правни и технически правила за безопасност, така че информацията за достъп, по-специално потребителските имена и пароли, да бъдат защитени по най-добрия възможен начин срещу неоторизиран достъп от трети страни. Освен това той гарантира, че се избира сигурна парола, която се актуализира през редовни интервали от време, и че тази парола е защитена срещу всякаква форма на злоупотреба. В случай на неправомерно използване от всякакъв вид на платформата и данните за достъп както от самия доставчик, съотв. бизнес партньор, така и от трета страна, а също и в случай на основателно подозрение, трябва да бъдат предприети всички необходими мерки за прекратяване на злоупотребата, а Quehenberger трябва да бъде информирана незабавно за причината и степента на злоупотребата. Ако потребител на доставчика, съотв. на бизнес партньора, който е упълномощен за достъп до системата, напусне компанията или разрешението му за достъп се прекрати по други причини, Quehenberger трябва да бъде информирана незабавно за това. Доставчиците/бизнес партньорите трябва да се въздържат от всякакви действия, които по своето естество могат да възпрепятстват безпроблемното функциониране на платформата и нейните функции за безопасност.

3.2. Интелектуална собственост и търговски марки

Освен това доставчиците и бизнес партньорите спазват правата на интелектуална собственост и регистрираните търговски марки. При прехвърлянето и обработката на технологии, търговски тайни, ноу-хау и т.н. се полагат строги грижи за защита на тези права и информация в необходимата степен и за избягване на всякакви нарушения.

3.3. Конфликтни минерали/живак

Quehenberger изисква от всички доставчици и бизнес партньори да спазват всички приложими законови разпоредби относно конфликтните минерали, както и това да се прилага по цялата верига на доставки. Ако употребата на конфликтни минерали (калай, тантал, волфрам, злато) не може да бъде избегната, Quehenberger очаква от своите доставчици и бизнес партньори да се обърнат проактивно към Quehenberger, за да могат заедно да решат този проблем и, ако е необходимо, да осигурят прозрачност във веригата си на доставки.

Всички доставчици и бизнес партньори са задължени да спазват забраната за производство на продукти с добавен живак, забраната за използване на живак и живачни съединения в производствените процеси и забраната за третиране на живачни отпадъци в съответствие с Конвенцията Минамата при услугите, които предоставят.

3.4. Опазване на околната среда

Quehenberger се ангажира с опазването на околната среда и непрекъснато се стреми да подобрява процесите, продуктите и услугите, за да сведе до минимум въздействието върху околната среда. Спазването на приложимите законови разпоредби в областта на енергетиката и околната среда, и на индустриалните стандарти от страна на доставчиците и бизнес партньорите се счита за задължително. Освен това те се насърчават да повишат ефективността на бизнеса си и да предприемат мерки за максимално намаляване на въглеродния отпечатък, потреблението на енергия и вода, отпадъците и другите емисии.

Отпадъците, химикалите или устойчивите органични замърсители трябва да се използват, транспортират и изхвърлят само в съответствие със съответните разпоредби (напр. Конвенцията за устойчивите органични замърсители (POPs)).

Доставчиците и бизнес партньорите се задължават по-специално да спазват забраната за причиняване на вредно замърсяване на почвата, водата или въздуха, вредни шумови емисии или прекомерно потребление на вода, както и забраната за незаконно изселване и забраната за незаконно завземане на земя, гори и води при придобиване, строителство или друго използване на земя, гори и води, чието използване осигурява препитанието на дадено лице.

Освен това доставчиците и бизнес партньорите спазват забраната за наемане или използване на частни или обществени сили за сигурност за защита на бизнес проекти, ако поради липса на инструкции или контрол от страна на дружеството използването на силите за сигурност не спазва забраната за изтезания и жестоко, унижително или нечовешко отношение, причинява увреждане на живота или здравето, или нарушава свободата на сдружаване или коалиране.

3.5. Опазване на климата/намаляване на емисиите на парникови газове

Доставчиците и бизнес партньорите следват стратегия за намаляване на емисиите на CO₂, за да допринесат за ангажиментите на Quehenberger по Парижкото споразумение (напр. корпоративни цели за емисиите от обхват 1, обхват 2 и обхват 3). По искане на Quehenberger доставчиците и бизнес партньорите редовно докладват за напредъка, особено по отношение на своя CO₂ отпечатък.

3.6. Защита на животни и видове

Спазват се принципите и законите за защита на животните и биоразнообразието. Отглеждането, използването и прилагането на животни от всякакъв вид трябва да е в съответствие с приложимата правна рамка и да е съобразено с вида.

3.7. Спазване на правилата за безопасност

Друг крайтъглен камък за безопасното сътрудничество между Quehenberger и неговите доставчици и бизнес партньори е спазването на различни международни и национални разпоредби за безопасност и изисквания за безопасност, които всички доставчици и бизнес партньори трябва да осигурят в собствените си дейности, както и в по-нататъшната верига на доставки. Те включват по-специално икономическо ембарго, всички споразумения за сигурност на транзакциите, разпоредби като напр. Наредбата за борба с тероризма, списъци със санкции и разпоредби на националните закони за външна търговия, както и други санкции, свързани с лица и стоки, правни изисквания на ЕС, международни споразумения и др.

3.8. Съответствие със Закона за надлежна проверка във веригите на доставки и разпоредбите за сигнализиране на нередности

Всички доставчици и бизнес партньори на Quehenberger потвърждават, че са запознати с германския Закон за надлежна проверка във веригите на доставки (LkSG) и се задължават да го спазват или да предадат изискванията без пропуски на своите партньори и доставчици, превозвачи, така че правните позиции, посочени в LkSG, да бъдат защитени в цялата верига на доставки и в цялото бизнес взаимоотношение с Quehenberger.

Освен това от доставчиците и бизнес партньорите се изисква да спазват и прилагат Директивата на ЕС относно сигнализирането за нередности, както и съответния Закон за защита на лицата, подаващи сигнали за нередности, и залегналите в тях изисквания, по-специално прилагането на механизъм за подаване на жалби.

3.9. Разрешения и оторизации

Всички доставчици и бизнес партньори на Quehenberger потвърждават, че разполагат с необходимите разрешителни и разрешения за извършване на дейността си в съответствие с приложимото законодателство и че ще ги поддържат по време на сътрудничеството с Quehenberger. При поискване съответните валидни разрешителни и оторизации се представят на Quehenberger.

3.10. Наказателно производство

Доставчиците и бизнес партньорите са длъжни незабавно да информират Quehenberger за всяко наказателно производство, образувано срещу тяхното дружество или органите на тяхното дружество, и ако е необходимо, да предприемат мерки за предотвратяване на неблагоприятни последици за Quehenberger. Това се прилага аналогично и в случай че са засегнати подизпълнители или техни органи.

4. Изпълнение и съответствие

Доставчиците и бизнес партньорите трябва да гарантират, че ще съобщят съдържанието на настоящия Кодекс за поведение на своите служители и бизнес партньори (по-специално подизпълнители) по разбираем и прозрачен начин, че ще ги задължат с договор да го спазват, и че ще предприемат всички необходими мерки за изпълнение на изискванията.

Доставчиците и бизнес партньорите имат право да спазят предаването на информация въз основа на свой собствен кодекс за поведение, при условие че правните позиции и изискванията, които трябва да се спазват в него, съответстват най-малко на тези в настоящия кодекс за поведение, като доставчиците и бизнес партньорите трябва да могат да докажат на Quehenberger, че изискванията на настоящия кодекс са препредадени.

В случай на нарушения на описаните тук изисквания или при съмнения за такива, Quehenberger трябва да бъдат информирани незабавно за самото обстоятелство, както и за причината и обхвата му. Впоследствие трябва да бъдат предприети превантивни и/или защитни мерки, които също трябва да бъдат съобщени на Quehenberger.

Quehenberger си запазва правото, с предварително уведомление, да извършва одити и проверки, да изисква изявления или документи, за да провери или гарантира спазването на изискванията на Кодекса за поведение. Това важи както в рамките на годишния одит, така и в случай на обосновано подозрение.

В случай на сериозни нарушения на настоящия Кодекс за поведение и в случай на нарушения, които не са били отстранени по задоволителен начин в разумен срок, Quehenberger има право да прекрати отделни договори или цялото бизнес взаимоотношение с незабавен ефект. Освен това доставчикът/бизнес партньорът изцяло обезщетява и освобождава от отговорност Quehenberger, по-специално за разходи, разноски, договорни санкции, съдебни или административни санкции, пропуснати ползи или други искове за обезщетение от трети страни (по-специално клиенти).

Освен това Quehenberger има право да адаптира настоящия Кодекс за поведение по всяко време. Доставчикът/бизнес партньорът ще приеме актуалната версия на Кодекса за поведение и ще я прилага по съответния начин.

Настоящият Кодекс за поведение не се засяга от отделно сключване на договор между Quehenberger и доставчиците и бизнес партньорите, и остава в пълна сила.

Доколкото общите условия на доставчиците и бизнес партньорите противоречат на настоящия Кодекс за поведение, общите условия се считат за невалидни и безпредметни.

Декларация на доставчика или бизнес партньора

1. Получихме „Кодекса за поведение на доставчиците и бизнес партньорите на AUGUSTIN QUEHENBERGER GROUP“.
2. Владеем свободно както езика на преговорите, така и езика на договорите и сме се запознали с всички представени изисквания.
3. С подписването на този документ ние се задължаваме да признаем и спазваме всички разпоредби и принципи на „Кодекса за поведение на доставчиците и бизнес партньорите на AUGUSTIN QUEHENBERGER GROUP“.

Име на доставчика/
бизнес партньора:

С настоящото удостоверявам, че прегледах горепосочената информация и че, доколкото ми е известно, тя е напълно точна и актуална. Всички промени в информацията трябва да бъдат съобщени на Quehenberger.

Име (с печатни букви):

Дата:

Титла:

Подпис:

Име (с печатни букви):

Дата:

Титла:

Подпис:

Тази декларация трябва да бъде подписана от надлежно упълномощени представители на доставчика/бизнес партньора и изпратена обратно на Quehenberger.